Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 118 (1992)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nos pompiers.

Un petit incendie peut déjà avoir d'importantes conséquences, surtout losqu'un mur pare-feu coupe la vue et que personne ne peut ainsi déceler l'incendie. Par contre, l'action de PYROSTOP est toute différente. En effet, ce verre permet de protéger l'accès aux voies d'évacuation et d'obtenir une entière visibilité vitale entre les espaces.

Transparence et isolation thermique

PYROSTOP est le garant d'une architecture allure, claire et transparente. PYROSTOP, le verre coupe-feu de la classe F assure en meme temps une protection efficace contre la propagation de l'incendie. PYROSTOP n'a pas seulement l'aptitude d'inhiber toute expansion du feu et de la fumée, il assure en plus la protection contre les risques engendrés par la chaleur de rayonnement et empêche toute combustion instantanée d'objets placés du côté au feu. En effet, PYROSTOP exerce une action de véritable bouclier en présence de températures dépassant les 1000 degrés et ce, pendant 1 heure 1/2 pour le type F 90 par exemple. Ce n'est qu'en présence d'un tel bouclier que les personnes peuvent quitter un bâtiment sans aucun risque par les voies d'évacuation, par l'escalier, par exemple, lorsqu'un incendie s'y est déclaré.

Un programme complet autorisé par les autorités compétentes

PYROSTOP est disponible pour une mise œuvre aussi bien intérieure qu'extérieure, de la classe de protection F 30 à F 90. Vous pouvez naturellement combiner PYROSTOP à d'autres verres techniques de FLACHGLAS AG.

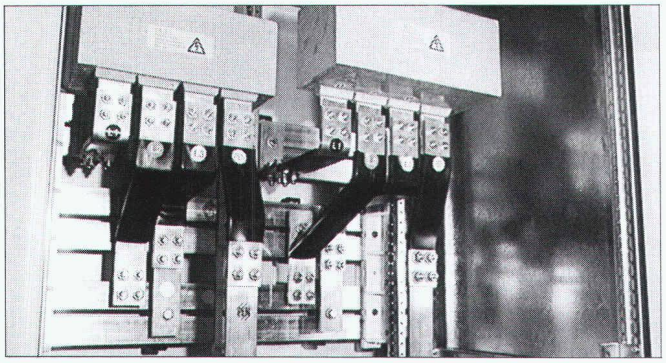
FLACHGLAS VB (Schweiz) AG,
Grundstrasse 18,
CH-6343 Rotkreuz/Zug,
Telefon 042/64 46 64,
Telex 868 499 flag ch,
Telefax 042/64 47 21.

PYROSTOP®
FLACHGLAS AG

Imprimerie Bron SA Lausanne

Tél. 021 652 99 44

conseille, crée et réalise l'imprimé de qualité en offset



Canalisations électriques LANZ BETOBAR

Pour la transmission et la distribution sûres de courant de 380 à 6000 A. Degré de protection IP 68.7

- **haute résistance aux courts-circuits, sécurité d'exploitation et protection maximum des personnes**
- **complets avec raccordements, boîtes de sortie, matériel de montage**
- **prix avantageux, économie de place, montage rapide**

Téléphonez à lanz oensingen sa pour tout conseil, offre et livraison rapide à prix avantageux.
062/78 21 21 FAX 062/76 31 79

☐ **Les canalisations électriques BETOBAR m'intéressent. Prière d'envoyer la documentation.**

☐ **Pourriez-vous me/nous rendre visite? Avec préavis!**

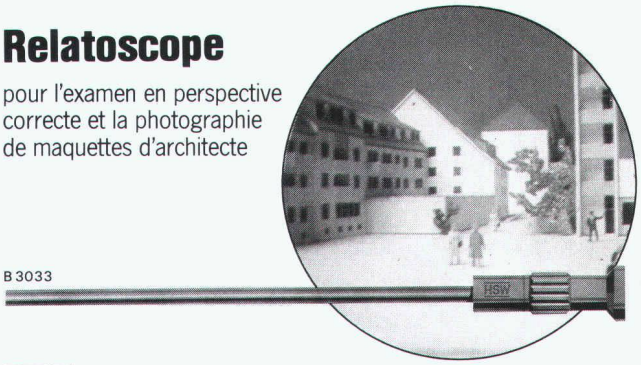
Nom, adresse: _____

B4289

lanz oensingen sa
CH-4702 Oensingen · téléphone 062 78 21 21

Relatoscope

pour l'examen en perspective correcte et la photographie de maquettes d'architecte



TECHNOKONTROLL AG
8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

neon IMSA sa
1033 cheseaux grands-champs 2
021/ 731 23 23 fax:021/731 23 24
1218 genève / ch. auguste-vilbert 34
tél.: 022/798 71 71 fax: 022/798 33 63

CONSTRUCTIONS ALU-ACIER avec plexiglas et polycarbonate

marquises - passerelles
coupoles - parois translucides
balustrades - éclairage zénital

INDUNI

BÂTIMENTS

GÉNIE CIVIL

TRAVAUX PUBLICS

FORAGE ET SCIAGE

ÉCHAFAUDAGES ET TUBULAIRES

RÉSINES ET STRUCTURES COLLÉES

RÉFECTION ET INJECTION DU BÉTON

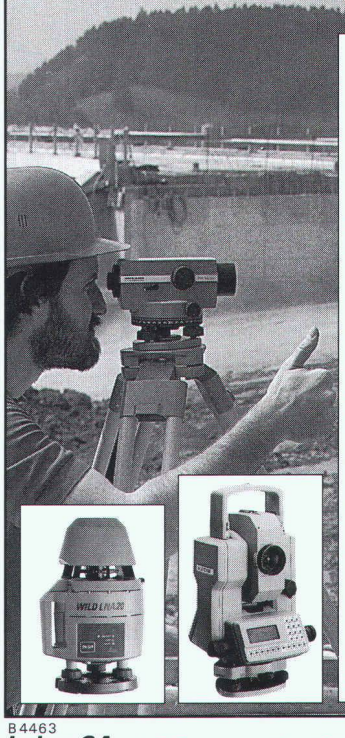
TERRASSEMENTS

AÉROPORTS

GENÈVE
6, AV. DES GRANDES-COMMUNES
CASE POSTALE 336
1213 PETIT-LANCY 1
TEL. 022/792 38 11 FAX 022/792 01 31

NYON
11, ROUTE DE CHAMP COLIN
1260 NYON
TEL. 022/61 42 82 FAX 022/61 51 93

La topographie en construction facilitée...



...par l'emploi des niveaux Leica et des instruments topographiques de dernière génération

Pour vos travaux d'implantation et de relevés, pour les rendre précis et rapides, Leica vous propose sa palette de produits allant du niveau de chantier automatique et du laser rotatif aux distancemètres électroniques et aux tachéomètres équipés de logiciels spécifiques aux travaux de chantier.

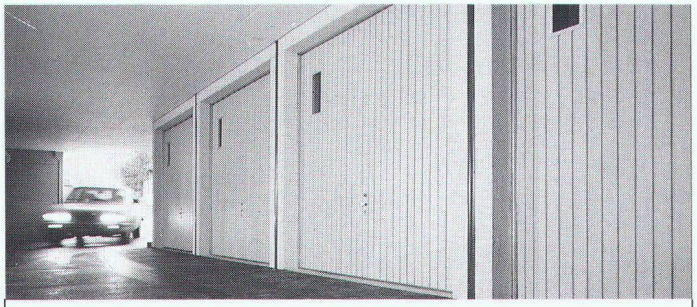
Demandez nos offres de location et de vente. Prenez donc contact avec votre représentant local pour une démonstration.

G 20/b/f

B4463

Leica SA 1020 Renens, Tel. 021/ 635 35 53
Fax 021/634 91 55
8152 Glattbrugg, Tel. 01/ 809 33 11
Fax 01/ 810 79 37

Leica



•Garages souterrains système boxes •Exécution rapide
•Economie de temps et de frais •Conseils sans engagement

B4284

SEMA
Garages en béton

4702 Oensingen **Tél. 062 76 22 77**
Fax 062 76 21 39
1095 Lutry Tél. 021 39 26 65
Fax 021 39 27 14

Peintures naturelles conséquentes

B4374

Avec les peintures naturelles AURO les problèmes d'élimination sont résolus... puisqu'elles ne contiennent aucun solvant synthétique.

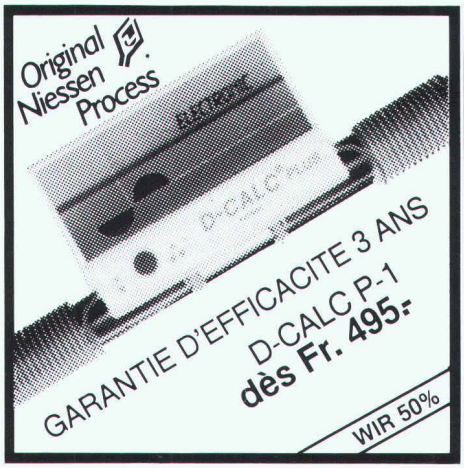
Revendeurs dans toutes les régions

AURO

Tous les produits sont declarés.

Importeur: Lötscher peintures naturelles,
succ. Suisse Romande chem. des Bosson 13, 1018 Lausanne, 021 - 36 70 75

Original Niessen Process



GARANTIE D'EFFICACITE 3 ANS
D-CALC P-1
dès Fr. 495.-
WIR 50%

D-CALC, L'ANTI-CALCAIRE ORIGINAL

- Se pose sur la conduite (sans démontage)
- Pour les installations neuves ou vétustes
- Evite les incrustations dures (tartre)
- Assainit et protège conduites et appareils
- Sans produits chimiques ni sels
- Pas d'entretien, pas d'usure
- Ne consomme que 1-1,5 watt, peu encombrant
- Potabilité de l'eau inchangée, respecte l'environnement

Modèles à disposition pour usage privé et industriel
Documentation gratuite sur demande

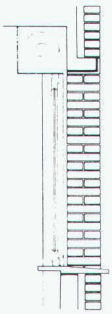
Importateur exclusif pour la Suisse
ECOEUR SERVICES SA
MONTHEY
Tél. 025/72 17 21
Fax 025/72 17 25
Natel 077/21 08 10
Privé 025/71 13 80

☐ documentation détaillée
☐ descriptif technique
☐ visite de votre collaborateur
☐ offre pour m3 (eau) consommation annuelle

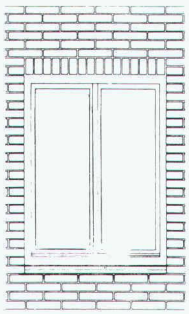
Nom
Prénom
Adresse
NP, localité
Téléphone

B4518

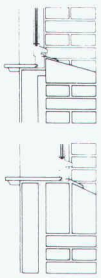
Banc de fenêtre



Encadrement



Coupe

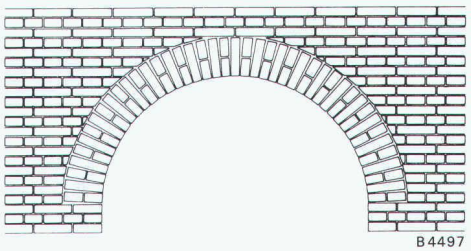


Cimentation de tous types de briques apparentes.
Revêtements d'encadrements.
Création d'arcs de décharge avec revêtement apparent.
Réparation et entretien de maçonneries en briques.

bramec

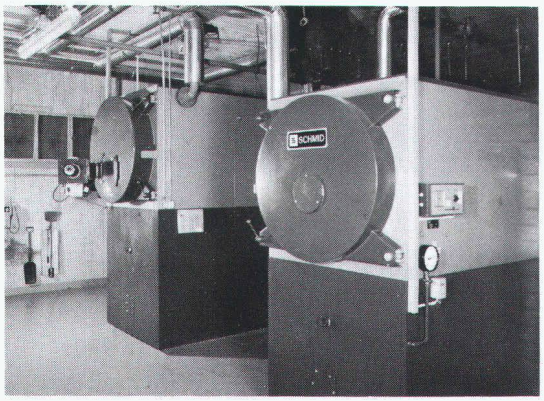
Stabile al Ponte
6593 Cadenazzo
Tél. 092/62 11 14 – Fax 092/62 32 93

Arc de décharge



B 4497

Chauffage automatique aux copeaux de bois



Coupon Demandez notre prospectus

Nom:

Adresse:

CP/Lieu:

Téléphone:

B 3517

SCHMID

SCHMID SA · Chaudières à bois · 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55 · Fax 021/905 35 59

Toitures en ACRYLE

Claire ou fumée, telle se présente la solution légère et élégante pour la couverture de puits de lumière, d'entrées, d'abris, etc. Avec sous-construction et montage, directement d'usine. Variante en polycarbonate résistant aux chocs ou coupoles en polyester (teintes à choix).

COLASIT SA, Fabrique d'appareils en matière plastique
Case postale 85, CH-3700 Spiez
Tél. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61

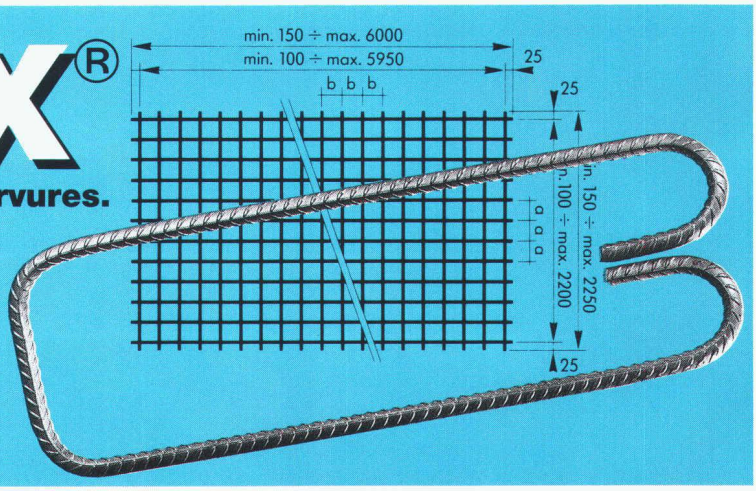
B 3948

COLASIT

RIPINOX®

Treillis d'armature inoxydables à nervures.
Acier rond non corrosif à nervures.

B 4456



PFLÜGER + PARTNER AG

Produits inoxydables pour l'industrie de la construction

Kirchlindachstrasse 98 CH-3052 Zollikofen
Téléphone 031 911 62 12 Fax 031 911 52 87

Traiter les eaux usées à la source, en standard ou sur mesure.

Garages Carrosseries Stations-service | Restaurants Cantines Grandes cuisines | Villas Hôtels Hôpitaux | Industries Ateliers | Votre cas particulier

La gamme de produits d'ECOPLAST SA :

- séparateurs de graisses, d'essence
- fosses de rétention, fosses de décantation
- CARROFILTRE (eaux usées de garages, carrosseries)
- décanteurs, dépotoirs, assainissement individuel
- prétraitement physico-chimique des eaux usées industrielles
- mini-stations d'épuration
- solutions "sur mesure"

Ces ouvrages sont généralement fabriqués en matière plastique en atelier ou montés sur place

ECOPLAST fabrique des systèmes de traitement des eaux usées *à la source*, et vous aide à préserver la qualité des eaux.

Tél : 021/635.22.15
ECOPLAST SA
1029 Villars-Ste-Croix
GROUPE CANPLAST CANALISATIONS PLASTIQUES

ECOPLAST S.A. • TRAITEMENT DES EAUX USEES A LA SOURCE •

en position de tête

«Ingénieurs et architectes suisses»!
un support publicitaire
de haut niveau!

Nous ne savons pas tout mais le principal.

Expérience dans la construction de cheminées – plus de 20 000 installations depuis 1966.

Un partenaire pour planification, fabrication et montage de cheminées en acier inoxydable et en matière plastique. Pour maisons d'habitation, bâtiments publics et installations industrielles. Nos fiches d'applications vous renseigneront.

Un coup de téléphone suffit.

Constructions et rénovations de cheminées.

Ing. K. Schilling AG
8117 Fällanden
Tél. 01 / 825 23 23
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021 / 652 64 33
9008 St. Gallen
Tél. 071 / 25 30 22
4467 Rothenfluh / BL
Tél. 061 / 99 00 22

schilling

B4083

REVÊTEMENTS ISOLATION FAÇADES AÉRÉES

Application de systèmes modernes et éprouvés pour

LA RÉNOVATION ET LES CONSTRUCTIONS NEUVES

ROCPAN SA

1635 La Tour-de-Trême

Bureau : 029 / 2 42 58
Usine : 029 / 2 50 55
Fax : 029 / 2 14 06

B3984

Polygravia sa

Photogravure et Offset

✆ 368980
Borde 28 bis
1018 Lausanne

B1477

Ville de La Chaux-de-Fonds – Mise au concours

La direction des Travaux publics de la ville de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste (50%) de:

technicien(ne) architecte
ou
formation jugée équivalente

pour collaborer de manière responsable au travail du Service d'urbanisme dans le domaine de la protection du patrimoine: recensement architectural pour l'élaboration du plan de site, suivi des dossiers de subvention avec les services cantonaux et fédéraux des monuments et sites, conseils techniques aux propriétaires et gérances, etc.

Nous souhaitons trouver un(e) collaborateur(trice) ayant le sens du service public et du travail d'équipe, de l'intérêt pour l'architecture des XIXe et XXe siècles et pour les problèmes techniques de rénovation des bâtiments et le sens de l'organisation.

Nous offrons une ambiance de travail agréable et les prestations sociales habituelles des services communaux.

Entrée en fonctions: septembre 1992 ou à convenir.

Les offres manuscrites sont à adresser à Mme Sylvie Moser, urbaniste communale, passage Léopold-Robert 3, 2300 La Chaux-de-Fonds (tél. 039/27 64 13), jusqu'au 9 août 1992.

CFF

Préqualification de bureaux pour

déterminer la fréquence des accidents majeurs

D'octobre 1992 à avril 1993, les probabilités, c'est-à-dire les fréquences des accidents majeurs devront être déterminées selon les endroits sur le réseau des CFF (à l'exception de la ligne Bâle - Chiasso/Luino).

Les principes figurent dans les dispositions applicables aux voies de communication qui sont contenues dans l'Ordonnance sur la protection contre les accidents majeurs et dans les prescriptions d'application de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP).

Les CFF ont l'intention d'attribuer cette tâche à des bureaux qui disposent de l'expérience et de l'infrastructure nécessaires, par arrondissement des CFF ou par canton.

Les bureaux qui s'intéressent à ce travail peuvent commander, dès maintenant, la documentation de préqualification, en envoyant à l'adresse suivante une enveloppe C4 préadressée pour le retour :

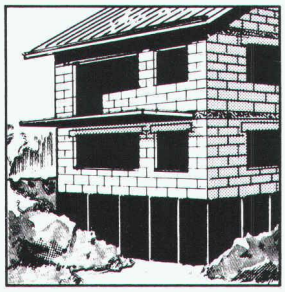
Direction de l'exploitation des CFF, concerne accidents majeurs, Hochschulstrasse 6, 3030 Berne

(Aucun renseignement ne sera donné par téléphone).

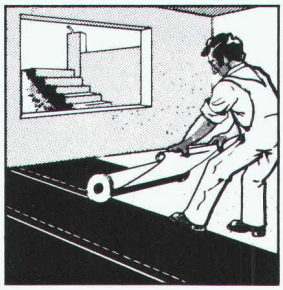
Les candidatures devront être déposées aux directions d'arrondissement des CFF d'ici au 15 août 1992 (le timbre de la poste faisant foi).

Pour le cas où cette annonce susciterait un grand intérêt, les CFF se réservent le droit d'inviter un nombre restreint de participants à venir présenter leur offre.

Teroson

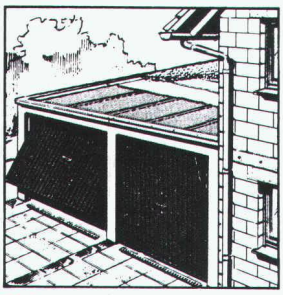


Fondements enterrées

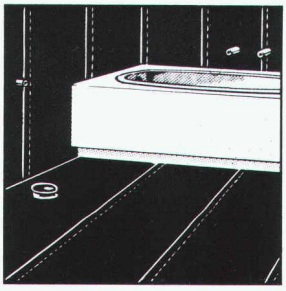


Locaux en sous-sol

Dans la technique d'étanchéité le temps ne s'est pas arrêté:



Toits, terrasses, balcons



Locaux humides

Bituthene
auto-collant

cité comme révolutionnaire – aujourd'hui

reconnu comme système d'étanchéité approprié!

- pose facile et rapide
- efficacité doublement assurée
- méthode d'usage moderne, pris en compte la propreté de l'environnement et la santé du poseur

Veuillez m'envoyer la documentation technique!

Nom:

Maison:

Adresse:

Tél.:

B4487

Henkel & Cie AG
Geschäftsbereich Teroson
Case Postale
CH-8304 Wallisellen
Tel. 01 830 44 90
Fax 01 830 44 28

Teroson

B4492 GGK

CHAQUE ANNÉE ~~AVAIT LIEU~~ ~~ALTERNATIVEMENT~~ ~~LA BÜFA OU~~ ~~SWISSDATA~~ ~~A LEUR PLACE~~ A LIEU MAINTENANT ORBIT.

Vous pouvez à présent biffer Swissdata et la Büfa sur votre agenda, mais n'oubliez pas d'y souligner en rouge les dates du nouveau Salon Orbit, qui aura lieu à la Foire de Bâle du mardi 8 au samedi 12 septembre, ouverture tous les jours de 9 h 00 à 18 h 00, le samedi de 9 h 00 à 16 h 00. Pour plus de précisions, s'adresser au: Secrétariat Orbit, case postale, CH-4021 Bâle, téléphone 061/686 20 20, téléfax 061/691 20 24. Et notez qu'en appelant le 155-5777 (appel gratuit), vous pouvez d'ores et déjà commander le catalogue détaillé du Salon.

orbit

8–12 sept. 92 Bâle

Le Salon international de la technique d'information, de la communication et de la bureautique.

C & M Long

LES INGÉNIEURS TROUVERONT CE TEXTE BIEN TROP LONG.

Car l'image parle d'elle-même. Mais s'ils lisent tout de même la marque, ils sauront qu'il s'agit bien d'ORSO, ces nouveaux piliers préfabriqués en béton dont les sections sont plus petites et la force portante plus élevée. Et si ces mêmes ingénieurs avaient tout de même l'une ou l'autre question à poser ou s'ils désiraient la documentation technique, ils s'adresseraient à: F. J. Aschwanden SA, produits spéciaux pour la construction, 3250 Lyss, téléphone 032 84 86 11, fax 032 84 47 42.

B 4298

Aschwanden